



FAQ – Deutschwagen Tour in Italia

(1) Cos'è il Deutschwagen Tour?

Il Deutschwagen Tour è una campagna di promozione della lingua tedesca e della cultura dei paesi di lingua tedesca nelle scuole italiane. La campagna è stata avviata a settembre 2011 e si svolgerà per la seconda volta nell'anno scolastico 2012/13. Si tratta di un progetto dei Goethe-Institut in Italia in collaborazione con l'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania in Italia, l'Ambasciata di Svizzera in Italia, l'Ambasciata d'Austria a Roma, il DAAD (Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico), il Forum Austriaco di Cultura a Roma e Milano, l'Österreich Institut Rom e molti altri partner.

Per la seconda volta le tre Deutschwagen con quattro assistenti linguistici tedeschi ed austriaci, con tanti ospiti e molto materiale promozionale per alunni e adulti attraversano tutta l'Italia. Egli visitano scuole elementari e medie nell'Italia settentrionale, centrale e meridionale allo scopo di promuovere la lingua tedesca. Le Deutschwagen invitano alunni, genitori, docenti e dirigenti scolastici a lezioni prova, laboratori di musica e concerti, workshop di illustrazione e mostre, giochi interattivi sul web, blog, forum e molto altro ancora!

(2) Com'è organizzato il tour delle Deutschwagen?

Il Deutschwagen Tour prevede l'impiego di tre macchine che si spostano all'interno delle zone operative "Nord" (Milano), "Centro" (Roma) e "Sud" (Napoli). Da settembre 2012 fino a febbraio 2013 le tre Deutschwagen vengono impiegate nei loro rispettivi ambiti di competenza.



La Deutschwagen “Nord” si sposta all’interno delle seguenti regioni:
Valle d’Aosta – Piemonte – Liguria – Lombardia – Veneto – Trentino Alto Adige – Friuli
Venezia Giulia – Emilia Romagna

La Deutschwagen “Centro” si sposta all’interno delle seguenti regioni:
Toscana – Umbria – Marche – Abruzzo – Lazio – Sardegna

La Deutschwagen “Sud” si sposta all’interno delle seguenti regioni:
Campania – Molise – Puglia – Basilicata – Calabria – Sicilia

(3) Chi visitano le Deutschwagen?

Il Deutschwagen Tour è rivolto in prima linea alle scuole elementari e medie. Con le lezioni prova si cerca di avvicinare in modo giocoso alla lingua tedesca alunni che ancora non sanno il tedesco o che ne hanno scarse conoscenze. L’iscrizione deve avvenire previa messa a conoscenza e autorizzazione del dirigente scolastico.

(4) La visita della Deutschwagen è onerosa?

No, la visita è gratuita.

(5) Come si svolge questa visita?

La Deutschwagen visita le scuole con un’assistente linguistico, molte idee creative, materiali promozionali sviluppati appositamente (fumetti, volantini ecc.) e materiali di gioco. La lezione prova si basa principalmente su diverse animazioni linguistiche, giochi, esercizi, gare ecc.

Una lezione prova, a cui partecipano al massimo 30 alunni, dura circa 45 minuti.

Una prima impressione di una tale visita si può ricavare dal nostro blog dedicato al Deutschwagen Tour, nel quale gli assistenti linguistici inseriscono foto e commenti sulle visite fatte alle scuole.

(6) A che ora ha luogo la visita della Deutschwagen?

Normalmente, la visita ha luogo la mattina. L’ora precisa viene stabilita insieme all’assistente linguistico una volta fatta l’iscrizione. Si può concordare anche una visita di pomeriggio.

Vi preghiamo di tenere conto che l’assistente linguistico si presenterà prima dell’inizio della lezione tipo, in modo da avere il tempo per i preparativi necessari.

(7) Chi deve essere presente alla visita della Deutschwagen?

La lezione di prova è esclusivamente per gli alunni e prevede la presenza di un insegnante di riferimento. Qualora partecipassero alla lezione alunni diversamente abili, dovranno essere presenti anche gli insegnanti di sostegno.

Dopo la lezione tipo, se richiesto, l'assistente linguistico incontrerà volentieri i genitori interessati. In ogni caso, nell'ambito della visita si dovrebbe prevedere un colloquio con il dirigente scolastico.

(8) Come si richiede la visita della Deutschwagen?

Le scuole interessate possono richiedere la visita della Deutschwagen compilando il modulo di richiesta online.

Siete pregati di indirizzare la Vostra richiesta alla Deutschwagen competente per la Vostra regione (vedi sopra) selezionando il relativo modulo. Esso deve essere compilato in tutte le sue parti dal dirigente scolastico.

(9) Cosa succede dopo l'iscrizione sul sito?

Il modulo di richiesta viene inoltrato direttamente all'assistente linguistico competente per la Vostra zona che riceve e raccoglie tutte le richieste per la sua Deutschwagen. Successivamente si metterà in contatto con Voi per stabilire un appuntamento e chiarire di persona tutti dettagli organizzativi.

(10) A cosa servono le dichiarazioni di consenso (liberatorie) durante la visita della Deutschwagen?

Insieme agli alunni durante la visita della Deutschwagen l'assistente linguistico si presta a fare foto e/o riprese video che verranno utilizzate prevalentemente nel blog dedicato alla Deutschwagen. Se nel modulo d'iscrizione ritenete che sia opportuno fare queste foto e/o queste riprese, Vi impegnate a consegnare all'assistente linguistico in occasione della visita della Deutschwagen le relative liberatorie dei genitori di tutti gli alunni che partecipano alla lezione tipo. Solo se si avranno tutte le liberatorie firmate dai rispettivi genitori si potrà conservare il ricordo di questa eccezionale visita tramite i video e le foto per le pubblicazioni, il blog e il sito web del Deutschwagen Tour gestito dal Goethe-Institut.

Qualora, con nostro rammarico, Vi opponiate alla realizzazione di foto e video, potete barrare la casella corrispondente nel modulo di richiesta.

(11) Cosa si deve preparare per la visita della Deutschwagen e a cosa bisogna fare attenzione?

- Vi preghiamo di concordare con l'assistente linguistico dove può essere parcheggiata la Deutschwagen durante la visita. Sarebbe opportuno poterla parcheggiare direttamente nel cortile o nell'area della scuola.

- Per la lezione di prova deve essere disponibile una sala (aula) grande. Durante la lezione tipo devono essere presenti educatori/docenti che si occupino della sorveglianza e che siano disponibili a collaborare. In più, sarebbe gradito se sul posto qualcuno del personale addetto potesse dare una mano a scaricare e a sistemare il materiale.
- Sarebbe bello se durante la visita fosse presente anche il dirigente scolastico e, inoltre, rappresentanti dell'amministrazione locale e dei media locali che possano riferire sull'evento.

(12) A cosa serve il forum sulle pagine web della Deutschwagen?

Il forum è stato realizzato espressamente per gli alunni e le classi che vogliono riferire le loro impressioni relative alla Deutschwagen, esprimere opinioni e desideri e comunicare fra di loro. Tutti sono cordialmente invitati a partecipare e a pubblicare i loro contributi sul forum!

